



Endeavor Hall

September • Septiembre

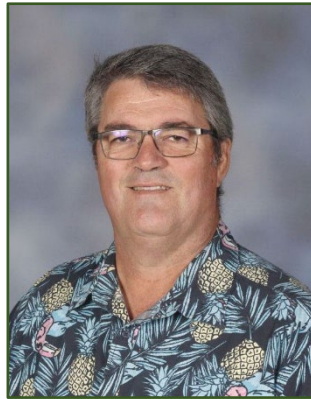
Newsletter

Important Dates ○ Fechas Importantes

September 17-18	Early release • Salida temprana 12:45 p.m.
September 19	No school • No escuela
October 9	Picture Day • Día de fotos
October 16-17	Fall Break • Vacaciones de otoño
October 20	End of term-NO SCHOOL • Fin del termino-NO ESCUELA

EH INFO ○ Info de EH

Office Hours • Horas de la oficina	7:30 am - 3:30 pm
Office Phone • Número de la oficina	801-872-1153
Daily Schedule • Horario Diario	7:30-7:55 am Breakfast~Desayuno 7:55 am First Bell~Primer Timbre 8:00 am Late bell~Timbre Tarde 2:45 pm - Mon-Thu 12:45 pm - Fri Release~Salida



Dear Endeavor Hall Family,

We are thrilled to welcome you back to school. It has been a very busy first few weeks. Students and staff are all working hard to make this the best year that EH has ever had. Thank you for your support and commitment to your students and to our school.

This year all students at EH are working on the same set of classroom rules. These are:

1. **Stay in your seat** during instruction/work time.
2. **Be Respectful** of learning materials, friends and staff.
3. **Use Positive/Appropriate language.**

We have been excited to see a huge improvement in these areas already this year. We have wonderful staff members who are excited to help your students learn and grow. Thank you for all you do to make Endeavor Hall a great school.

Estimada familia de Endeavor Hall,

Nos complace darles la bienvenida de nuevo a la escuela. Han sido unas primeras semanas muy ocupadas. Tanto los estudiantes como el personal están trabajando arduamente para que este sea el mejor año de Endeavor Hall. Gracias por su apoyo y compromiso con sus estudiantes y con nuestra escuela.

Este año, todos los estudiantes de Endeavor Hall están trabajando en las mismas reglas de clase. Estas son:

1. **Permanecer en su asiento** durante las horas de clase/trabajo.
2. **Ser respetuoso** con los materiales de aprendizaje, los amigos y el personal.
3. **Usar un lenguaje positivo y apropiado.**

Nos complace ver una gran mejora en estas áreas este año. Contamos con un personal maravilloso que está entusiasmado por ayudar a sus estudiantes a aprender y crecer. Gracias por todo lo que hacen para hacer de Endeavor Hall una gran escuela.

Simon Raubenheimer
Principal

MS BORIANA

1st Grade

FAVORITE
FOOD•
PizzaCOMIDA
FAVORITAFAVORITE
SUBJECT•
ArtTEMA
FAVORITO

HOBBIES

•
Gardening

AFICIONES

CHILDHOOD
DREAM JOB•
Work at DisneyTRABAJO
SOÑADO
DE NINA

More info about Ms. Boriana: She has lived in on three different continents, Europe, Asia, and North America. She really loves music and dancing, and she even used to teach hula dancing in Hawaii! Welcome to EH Ms. Boriana!

Más información sobre Ms. Boriana: Ella ha vivido en tres continentes diferentes: Europa, Asia y Norteamérica. Le encanta la música y el baile, ¡e incluso dio clases de hula en Hawái! ¡Bienvenida a EH, Sra. Boriana!

MS ROTINO

3rd Grade

FAVORITE
FOOD•
PastaCOMIDA
FAVORITAFAVORITE
SUBJECT•
ScienceTEMA
FAVORITO

HOBBIES

•
Reading, Crafting

AFICIONES

CHILDHOOD
DREAM JOB•
WriterTRABAJO
SOÑADO
DE NINA

More info about Ms. Rotino: She grew up in Southern California. She has taught at schools in California, Odgen and Salt Lake City. At home, Ms. Rotino lives with her husband and cats, Jonesy and Jupiter! Welcome to EH Ms. Rotino!

Más información sobre Ms. Rotino: Creció en el sur de California. Ha impartido clases en escuelas de California, Odgen y Salt Lake City. En casa, Ms. Rotino vive con su esposo y sus gatos, Jonesy y Jupiter. ¡Bienvenida a EH, Sra. Rotino!

MS SIMONSEN

5th/6th English Language
ArtsFAVORITE
FOOD•
Most foods, not spicyCOMIDA
FAVORITAFAVORITE
SUBJECT•
ReadingTEMA
FAVORITO

HOBBIES

•
Reading, Art

AFICIONES

CHILDHOOD
DREAM JOB•
VeterinarianTRABAJO
SOÑADO
DE NINA

More info about Ms. Simonsen: She has been teaching for over ten years! Ms. Simonsen loves traveling, especially to tropical climates. She has been on six cruises and has another planned next year. Ms. Simonsen is allergic to avocados and watermelons! **Más información sobre Ms Simonsen:** ¡Lleva más de diez años enseñando! A Ms. Simonsen le encanta viajar, especialmente a climas tropicales. Ha participado en seis cruceros y tiene otro planeado para el próximo año. ¡Es alérgica a los aguacates y las sandías!

MARKEE



CLASS • CLASE

1st – Ms. StoutFAVORITE • COMIDA
FOOD • FAVORITA

Pancakes

FAVORITE • TEMA
SUBJECT • FAVORITO

Math

HOBBIES • AFICIONES

Play with Legos

DREAM • TRABAJO
JOB • SOÑADO

Firefighter

More info about Markee: Ms. Stout says the Markee is great at following directions and always gives his best effort! Markee loves being in Ms. Stout's class because they do fun stuff like painting. He also loves playing tag at recess and playing with his friends.

Más información sobre Markee: Ms. Stout dice que Markee es muy bueno siguiendo instrucciones y siempre se esfuerza al máximo. A Markee le encanta estar en su clase porque hacen cosas divertidas, como pintar. También le encanta jugar a la mancha en el recreo y con sus amigos.!

KALEA



CLASS • CLASE

Kindergarten – Ms. Jala

FAVORITE • COMIDA
FOOD • FAVORITA

Cooked Fish

FAVORITE • TEMA
SUBJECT • FAVORITO

Writing

HOBBIES • AFICIONES

Drawing, Making crafts

DREAM • TRABAJO
JOB • SOÑADO

Veterinarian

More info about Kalea: Ms. Jala loves having Kalea in her class because she always tries her best and is a good example to others. Before coming to Utah, Kalea lived in Japan! At home, Kalea helps take care of her family dog, whose name is Henry!

Más información sobre Kalea: A Ms. Jala le encanta tener a Kalea en su clase porque siempre se esfuerza al máximo y es un buen ejemplo para los demás. Antes de venir a Utah, ¡Kalea vivió en Japón! En casa, Kalea ayuda a cuidar a su perro, que se llama Henry.

GRAYSON



CLASS • CLASE

3rd – Ms. RotinoFAVORITE • COMIDA
FOOD • FAVORITA

Spaghetti

FAVORITE • TEMA
SUBJECT • FAVORITO

Math

HOBBIES • AFICIONES

Playing Minecraft

DREAM • TRABAJO
JOB • SOÑADO

Airplane Pilot

More info about Grayson: Ms. Rotino loves having Grayson in her class because he is very helpful to others and is a good friend to all. Last year, Grayson traveled to Japan and went to a huge Star Wars festival!

Más información sobre Grayson: A Ms. Rotino le encanta tener a Grayson en su clase porque es muy servicial y un buen amigo. El año pasado, Grayson viajó a Japón y asistió a un gran festival de Star Wars.



Endeavor Hall is excited to be participating in the Fresh Fruit and Vegetable Program (FFVP). The Fresh Fruit and vegetable Program is a USDA program that allows us to serve a fresh fruit or vegetable snack to students outside of the regular meal service times. It is a great opportunity for kids to try new fruits and veggies and learn more about healthy eating.

In the past, we have served rainbow carrots, baby kiwis, mini Persian cucumbers, heirloom baby tomatoes, heirloom tomatoes, mini sweet tri color peppers, blood oranges, gooseberries, watermelon radishes and kumquats. We look forward to trying more exciting options this school year and we encourage you to ask your students what they have tried for their fruit and vegetable snack each week. The first vegetable of the year was Persian Mini Cucumbers, and the first fruit of the year was Peaches.

Endeavor Hall se complace en participar en el Programa de Frutas y Verduras Frescas (FFVP). Este programa del USDA nos permite servir refrigerios de frutas o verduras frescas a los estudiantes fuera del horario habitual de servicio de comidas. Es una gran oportunidad para que los niños prueben nuevas frutas y verduras y aprendan más sobre alimentación saludable.

Anteriormente, hemos servido zanahorias arcoíris, kiwis baby, pepinos persas mini, tomates heirloom baby, tomates heirloom, pimientos dulces tricolor mini, naranjas sanguinas, grosellas, rábanos sandía y kumquats. Esperamos probar más opciones interesantes este año escolar y los animamos a que pregunten a sus estudiantes qué han probado para su refrigerio de frutas y verduras cada semana. La primera verdura del año fueron los pepinos persas mini, y la primera fruta del año fueron los duraznos.



**UTAH
FOOD
BANK**

Endeavor Hall Food Pantry

Endeavor Hall Family,

Our school has a food pantry. Please take advantage of this opportunity. We are here to help our Endeavor Hall community any way we can! If you have any questions, call the main office at Endeavor Hall 801-972-1153. We have a new selection of items in our pantry!



Despensa de alimentos de Endeavor Hall

Familia de Endeavor Hall,

Nuestra escuela tiene un banco de alimentos. Por favor aproveche de esta oportunidad. ¡Estamos aquí para ayudar a nuestra comunidad de Endeavor Hall en todo lo que podamos! Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina principal de Endeavor Hall al 801-972-1153. ¡Tenemos una nueva selección de alimentos en nuestra despensa!



SEP Conferences

SEP (student education plan) Conferences will be held September 17th and 18th from 2:30 PM-7:00 PM. Appointments can be scheduled for grades Kinder-4th online at my.endeavorhall.org.

5th & 6th Grade teachers will be available during these times open house style in the Cafeteria.

SEP conferences are an opportunity for parents to meet with teachers to discuss the progress and strengths of your student. Parent and teachers will also discuss any challenges your student is facing and set goals for continued success at school.

Las conferencias SEP (Plan Educativo Estudiantil) se llevarán a cabo el 17 y 18 de septiembre de 14:30 a 19:00 h. Las citas para kínder a 4.º grado se pueden programar en línea en my.endeavorhall.org.

Los maestros de 5.º y 6.º grado estarán disponibles durante estos horarios en la cafetería, al estilo de una jornada de puertas abiertas.

Las conferencias SEP son una oportunidad para que los padres se reúnan con los maestros y conversen sobre el progreso y las fortalezas de su hijo. Los padres y maestros también hablarán sobre los desafíos que enfrenta su hijo/a y establecerán metas para un éxito continuo en la escuela.

Dear Parents~Queridos Padres,

The Fall Book Fair will be in the music room during the week of SEP Conferences, Sept 16-18.

La Feria del Libro de Otoño se llevará a cabo durante la semana de conferencias de padres y maestros, del 16 al 18 de septiembre.

With every Book Fair purchase, you get to pick a free book!

¡Con cada compra en la Feria del Libro, podrás elegir un libro gratis!

Book Fair Schedule~Horario de la feria:

Tuesday, September 16 ~ 2:45pm-4:00pm

Wednesday, September 17 ~ 12:45pm-4:00pm

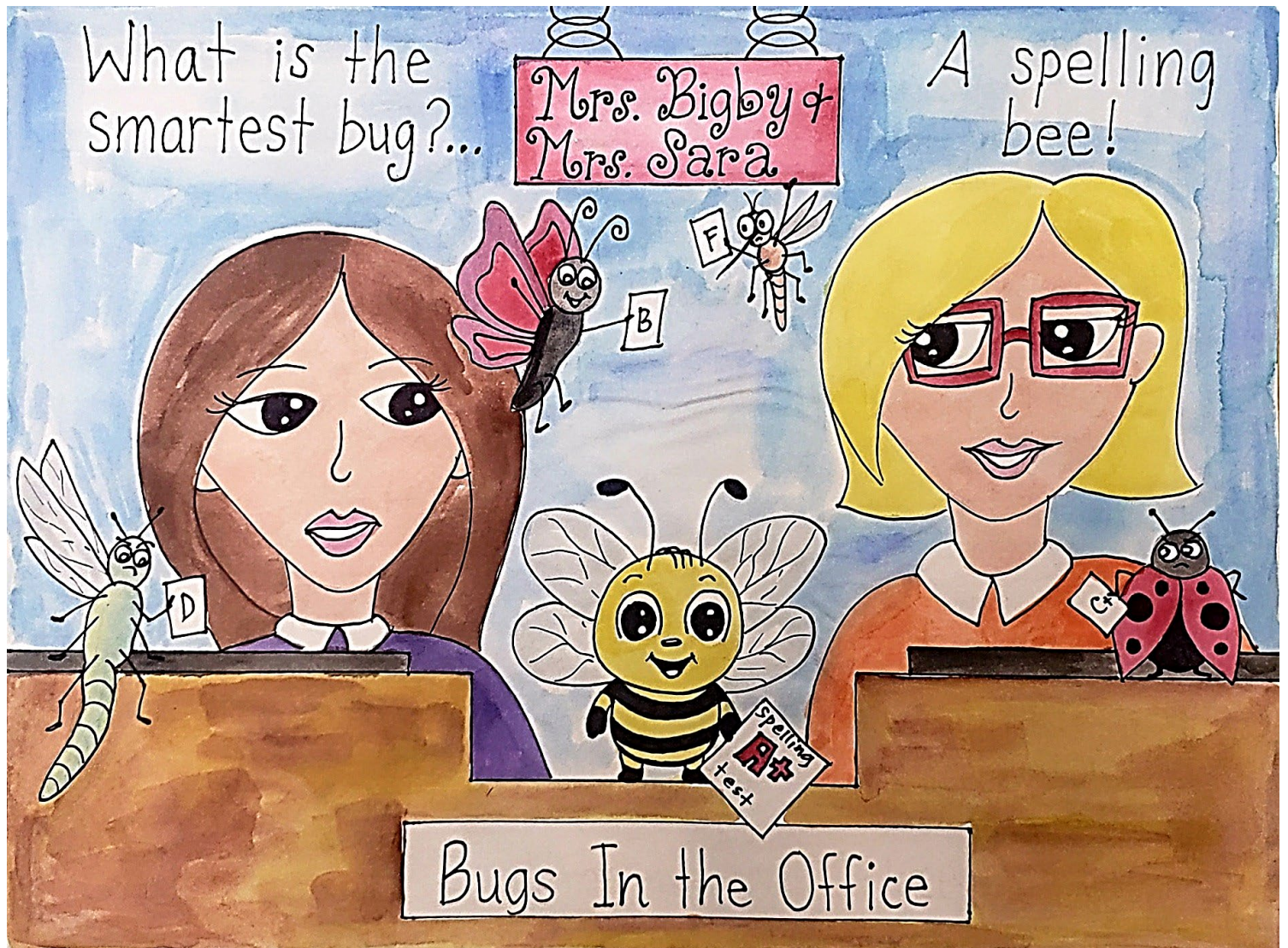
Thursday, September 18 ~ 12:45pm-7:00pm

Prefer to purchase online...click the link below

Prefiere comprar en línea...haga clic abajo:

[Endeavor Hall Book Fair](http://my.endeavorhall.org)





SEPTEMBER RIDDLES

What has to be broken before you
can use it?

an egg

What is full of holes but still holds
water?

a sponge

What is always coming but never
arrives?

tomorrow

CHISTES DE SEPTIEMBRE

¿Qué hay que romper antes de
poder usarlo?

un huevo

¿Qué está lleno de agujeros pero
aún contiene agua?

una esponja

¿Que es lo que siempre viene pero
nunca llega?

mañana